

LESEN SIE BLAU!

FRÜHJAHR 2016



edition.fotoTAPETA Berlin

Foto: © Surkov Dimitri/Shutterstock.com

Liebe Leserin, lieber Leser,

wir schauen weiterhin nach Osten, und wir erzählen weiterhin, mit unseren Mitteln, Geschichte. Was Wunder, dass es uns dabei weiterhin um die Ukraine geht, das Land kommt nicht zur Ruhe, der große Nachbar im Osten will ihm Ruhe für einen eigenen Weg nicht lassen. Das ist das Thema einer weiteren Ausgabe der *e.ft_Flugschriften*. Nach den Flugschriften zum MAJDAN und zur CHRONIK der Revolution in der Ukraine von Konrad Schuller zieht der Regensburger Politologe Jerzy Maćków jetzt einen weiteren historischen Bogen – seine These: Die Ukraine-Krise ist eine Krise Europas. Die Flugschrift mit diesem Titel erscheint im März.

Das ist – weiterhin – eine Geschichtsschreibung des Augenblicks. Ein anderes unserer Bücher wird auf seine Weise dem Motto des Verlags schon in seinem Titel gerecht: GESCHICHTEN ERZÄHLEN – Übersetzer aus sieben Ländern Ost- und Südosteuropas präsentieren Texte, die Geschichte erzählen, indem sie Geschichten erzählen. Das Buch ist im Herbst erschienen, und es ist im besten Wortsinn lesenswert.

Und wenn Sie italienische Geschichte als die Geschichte einfacher Leute und Eisenbahner erzählt bekommen möchten, dann schauen Sie auf Seite 5 nach dem wunderbar genauen und feinen Buch von Alberto Asor Rosa ...

Beste Grüße aus Berlin Moabit
Andreas Rostek

LESEN SIE BLAU!



Jerzy Maćków
DIE UKRAINE-KRISE IST EINE KRISE EUROPAS

edition.fotoTAPETA_*Flugschrift*
Broschur, ca. 120 Seiten, 13 x 22 cm
ISBN 978-3-940524-49-2
9,90 € (D) | 10,15 EUR (A) | 11,95 SFR (CH)

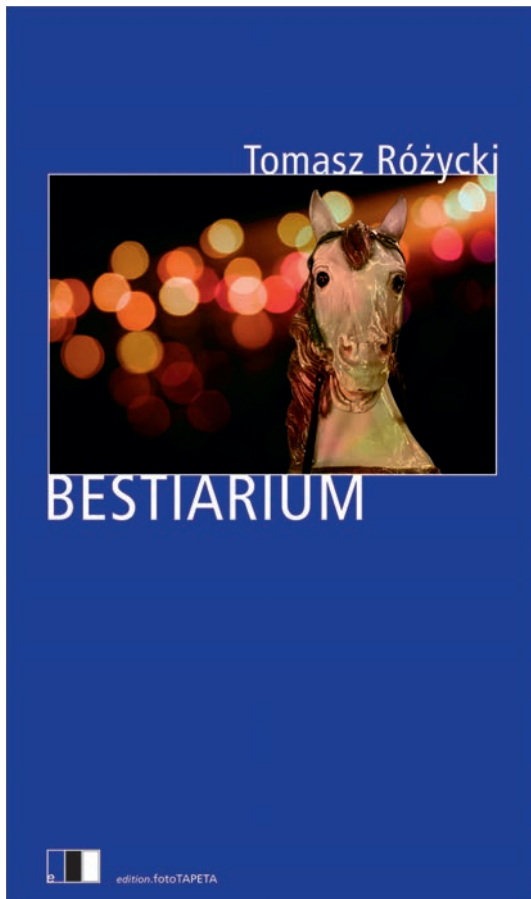


Hrsg. TransStar Europa
GESCHICHTEN ERZÄHLEN

Klappenbroschur, 256 Seiten, 13 x 22 cm
ISBN 978-3-940524-33-1
12,80 EUR (D) | 13,10 EUR (A) | 15,40 SFR (CH)



- Eine wilde Reise durch die Erinnerung.
 - „Różycki sollten alle lesen.“ (FAZ)



Tomasz Różycki

geboren 1970 in Opole, wo er lebt und arbeitet, Dichter, Essayist, Schriftsteller und Übersetzer (aus dem Französischen). Er hat bisher sieben Gedichtbände vorgelegt, darunter das epische Poem *Zwölf Stationen* (dt. 2009 bei Luchterhand, übersetzt von Olaf Kühl).

Tomasz Różycki BESTIARIUM

Aus dem Polnischen von Marlena Breuer

ca. 200 Seiten

Gebunden, 13 x 22 cm

ISBN 978-3-940524-47-8

Preis: 19,80 € (D) | 20,50 € (A) | 24,80 SFR (CH)

ERSCHEINT IM MÄRZ 2016



Kein Zweifel, der namenlose Protagonist des Buches hat es mit dem Alkohol zu weit getrieben. Eigentlich will er nur nach Hause zu Frau und Kindern – aber wie? Aus dem simplen Vorhaben wird eine geheimnisvolle, phantasmagorische Reise, durch eine Stadt vielleicht, ganz sicher aber durch die Verwicklungen der Erinnerung. Der eigenen, die der Familien, die des Ortes ... „Tomasz Różycki erzählt sinnlich wie Bruno Schulz, bissig wie Witold Gombrowicz und hochprozentig-orgiastisch wie Wenedikt Jerofejew“, urteilte schon vor Jahren die Neue Zürcher Zeitung.

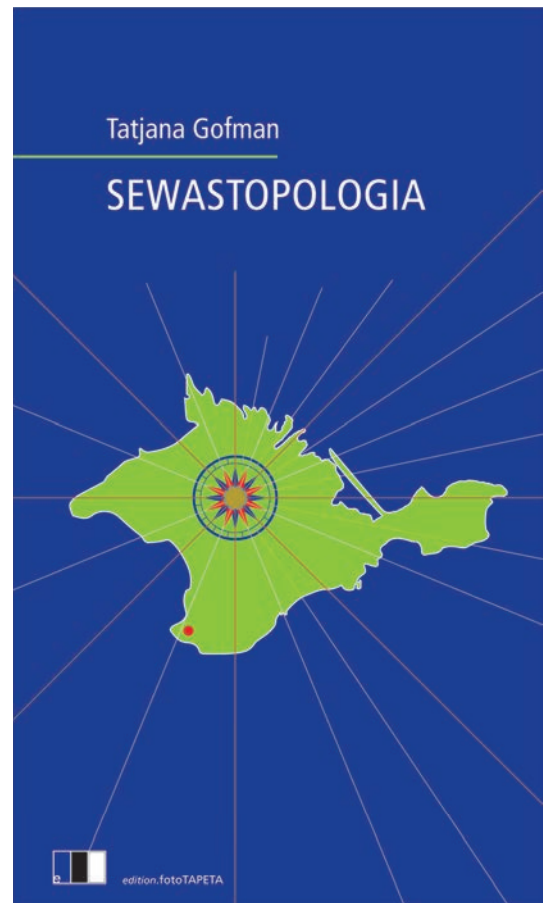




SCHALOM
Ein Schelmenroman
Von Artur Klinau

Aus dem Russischen von Thomas Weiler
272 Seiten
Klappenbroschur, 13 x 22 cm
ISBN 978-3-940524-35-5
16,80 EUR (D) | 17,20 EUR (A) | 19,80 SFR (CH)
Bereits erschienen

André, der belarussische Künstler, setzt sich eine Pickelhaube auf und will sie fortan nie mehr absetzen – ein skurriles künstlerisches Statement. Das bringt ihm reichlich Ärger ein auf seiner Odyssee über Berlin, Warschau und Minsk nach Mogiljow. Eine böse Satire aus der Perspektive des armen, osteuropäischen Künstlers, ein Spiel mit künstlerischem Anspruch, Pathos und gnadenlosem Witz.



SEWASTOPOLOGIA
Von Tatjana Gofman

Roman
272 Seiten
Gebunden, 13 x 22 cm
ISBN 978-3-940524-36-2
18,50 € (D) | 18,95 € (A) | 22,50 SFR (CH)
Bereits erschienen

Geschichte einer Emigration, die keine Flucht ist, und eine Auseinandersetzung mit dem Mythos Krim. Das Mädchen, das auf der Krim aufwuchs, nimmt den Mythos und die verlorene Wirklichkeit mit auf die Reise durch Europa. Erst sprachlos in Berlin, dann schließlich findet sie als Wissenschaftlerin und junge Mutter ihren Ort in Zürich. Ein literarischer Erstling – virtuos erzählt, mit eindrücklichen Erinnerungsbildern von Ost und West, Fremdsein und Ankommen.

- Eine Geschichte „einfacher Leute“.
- Das Italien der dreißiger und vierziger Jahre.



Alberto Asor Rosa
ALESSANDRO UND ASSUNTA

Aus dem Italienischen von Andreas Rostek

ca. 160 Seiten
Klappenbroschur, 13 x 22 cm
ISBN 978-3-940524-48-5
Preis: 16,80 € (D) | 17,25 € (A) | 18,25 SFR (CH)

ERSCHEINT IM MÄRZ 2016



Alberto Asor Rosa

geboren 1933 in Rom, Literaturkritiker, Schriftsteller, Politiker. Lehrte italienische Literaturgeschichte u. a. in Rom und Cagliari, war Mitglied der KPI, früher Chefredakteur der Parteizeitschrift *Rinascitá*. Zahlreiche wissenschaftliche Werke, Herausgeber einer mehrbändigen Geschichte der italienischen Literatur (bei Einaudi), bisher drei Romane.

Das Leben einfacher Leute erzählen – vom „Staub der Bescheidenen“ im Räderwerk der Geschichte erzählen. Das ist es, was sich der große italienische Literaturwissenschaftler in seinem dritten Roman vorgenommen hat. Es sind nicht irgendwelche Leute, von denen er hier erzählt, es sind seine Eltern. Eisenbahner, wie die Mitglieder der Familie zuvor, in einer Zeit, die den 1. Weltkrieg umfasst wie auch die Besetzung Roms durch die Deutschen im 2. Weltkrieg – die Lebensgeschichte eines italienischen Paares, eine kleine Geschichte Italiens ...



EIN DEUTSCHES TAGEBUCH

Von Stefan Chwin

Aus dem Polnischen von Marta Kijowska

256 Seiten

Leinen mit Schutzumschlag, 13 x 22 cm

ISBN 978-3-940524-32-4

18,50 € (D) | 18,95 € (A) | 22,50 SFR (CH)

[Bereits erschienen](#)

Eine „Pflichtlektüre für alle am Nachbarland Polen interessierten Deutschen“, meinte Thomas Urban in der *Süddeutschen Zeitung* zu diesem Buch. Immer wieder hat sich der Danziger Schriftsteller Stefan Chwin in seinem Werk mit Deutschland und den Deutschen auseinandergesetzt – aber er sagt: „Jenseits von Stereotypen schreiben ist doch nicht dasselbe wie nach Versöhnung streben ...“ Chwins *Deutsches Tagebuch* setzt diesen Weg fort.



MAMAS WUNDERBARES HERZ

Geschichten aus Palermo

Von Nino Vetri

Aus dem Italienischen von Andreas Rostek

120 Seiten

Klappenbroschur, 13 x 22 cm

ISBN 978-3-940524-34-8

14,80 € (D) | 15,15 € (A) | 17,80 SFR (CH)

[Bereits erschienen](#)

Erzählungen vom Alltag in Palermo: kleine Leute, kleine Begebenheiten, kleine Geschichten in drei Stories. Weil die aber von dem ausgezeichneten Beobachter und Erzähler Nino Vetri kommen, sind sie voller Absurdität und Freundlichkeit und Härte. Und weil es um den Alltag in Palermo geht, geht es auch um die Mafia, nicht bloß um einfache freundliche Nachbarn, sondern die Mafia, die daherkommt als der freundliche Nachbar ... mit tödlichen Folgen.

Bereits erschienen in der *edition.fotoTAPETA* (Auswahl)
 Unser gesamtes Programm finden Sie unter www.edition-fototapeta.eu



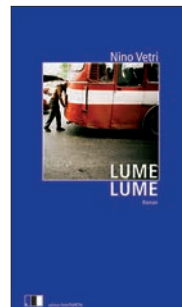
VON HASEN UND ANDEREN EUROPAERN
 Geschichten aus Kiew
 Von Tanja Maljartschuk
 Aus dem Ukrainischen von
 Claudia Dathe
 Leinen mit Schutzumschlag,
 256 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-30-0
 19,80 € (D) | 20,50 € (A) | 24,80 SFR (CH)



PARTISANEN
 Kultur_Macht_Belarus
 Von Artur Klinau
 Übersetzt von literabel.de u.a.
 Klappenbroschur,
 168 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-26-3
 12,80 € (D) | 13,10 € (A) | 15,40 SFR (CH)



**DER KLASSENKAMPF
 NACH DEM KLASSENKAMPF**
 Von Luciano Gallino
 mit Paola Borgna
 Klappenbroschur,
 208 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-21-8
 14,80 € (D) | 15,15 € (A) | 17,80 SFR (CH)



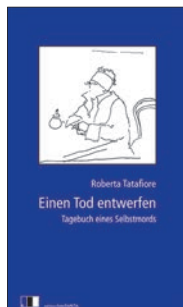
LUME LUME
 Von Nino Vetri
 Roman
 Aus dem Italienischen
 von Andreas Rostek
 Klappenbroschur, 120 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-22-5
 12,80 € (D) | 13,10 € (A) | 15,40 SFR (CH)



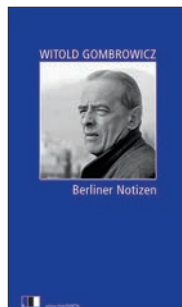
**DIE LETZTEN STUNDEN
 MEINER BRILLE**
 Von Nino Vetri
 Mit Bonus-CD: sechs Songs
 der Banda di Palermo
 Klappenbroschur, 96 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-10-2
 9,90 € (D) | 10,15 € (A) | 11,95 SFR (CH)



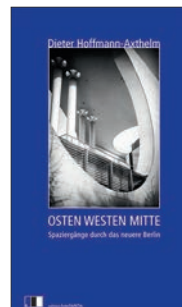
WODKA FÜR DEN TORWART
 11 Fußball-Geschichten
 aus der Ukraine
 Herausgegeben vom Übersetzer-
 verein transit e.V.
 Klappenbroschur, 208 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-16-4
 12,80 € (D) | 13,10 € (A) | 15,50 SFR (CH)



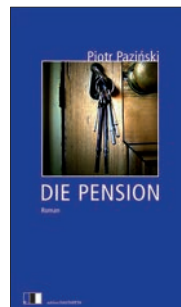
EINEN TOD ENTWERFEN
 Tagebuch eines Selbstmords
 Von Roberta Tatafiore
 Mit einer Einleitung von Stefania Giorgi
 Aus dem Italienischen und mit einem
 Nachwort versehen von Andreas Rostek
 Klappenbroschur, 152 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-09-6
 12,80 € (D) | 13,10 € (A) | 16,50 SFR (CH)



BERLINER NOTIZEN
 Von Witold Gombrowicz
 Übersetzt und mit einem Vorwort
 versehen von Olaf Kühli
 Leinen mit Schutzumschlag,
 128 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-24-9
 16,80 € (D) | 17,20 € (A) | 19,80 SFR (CH)



OSTEN WESTEN MITTE
 Spaziergänge eines Stadtplaners
 durch das neuere Berlin
 Von Dieter Hoffmann-Axthelm
 Mit 10 s/w-Fotos von Marek Poźniak
 Klappenbroschur, 168 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-14-0
 12,80 € (D) | 13,10 € (A) | 16,50 SFR (CH)



DIE PENSION
 Von Piotr Paziński
 Aus dem Polnischen von
 Benjamin Voelkel
 Leinen mit Schutzumschlag,
 144 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-25-6
 16,80 € (D) | 17,20 € (A) | 19,80 SFR (CH)



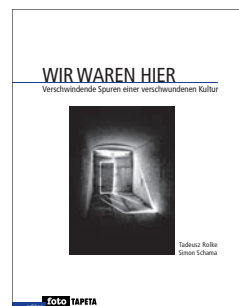
DAS BUCH VOM ESSEN
 Von Igor Klech
 Aus dem Russischen und
 mit einem Nachwort
 von Tatjana Hofmann
 Mit mehr als 50 Rezepten
 Klappenbroschur, 168 Seiten,
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-12-6
 12,80 € (D) | 13,10 € (A) | 16,50 SFR (CH)



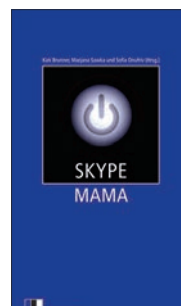
**DIE SELBSTMORDRATE
 BEI CLOWNS**
 Erzählungen von Serhij Zhadan
 Deutsch von Claudia Dathe
 Fotos von Jacek Dziaczkowski
 Klappenbroschur, 192 Seiten,
 50 Fotos,
 17 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-04-1
 19,80 € (D) | 20,25 € (A) | 23,90 SFR (CH)



DAS GEHEIME TAGEBUCH
 Von Miron Bialoszewski
 Ausgewählt und mit einer
 Einleitung von Tadeusz Sobolewski
 Aus dem Polnischen von
 Dagmara Kraus
 Leinen mit Schutzumschlag,
 432 Seiten, 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-27-0
 24,80 € (D) | 25,50 € (A) | 29,00 SFR (CH)



WIR WAREN HIER
 Fotos von Tadeusz Rolke,
 Essay von Simon Schama
 Mit einer Einleitung von Feliks Tych
 und Texten von Abraham Joshua Heschel
 Klappenbroschur, 192 Seiten,
 70 Fotos, 17 x 22 cm
 ISBN-Nr. 978-3-940524-01-0
 19,80 € (D) | 20,25 € (A) | 23,90 SFR (CH)



SKYPE MAMA
 Erzählungen aus der Ukraine
 Herausgegeben von
 Kati Brunner, Marjana Sawka und
 Sofia Onufriw
 Klappenbroschur, 152 Seiten
 13 x 22 cm
 ISBN 978-3-940524-23-2
 12,80 € (D) | 13,10 € (A) | 15,40 SFR (CH)

edition.fotoTAPETA

Alt-Moabit 37
10555 Berlin
030 / 39 84 85 10
info@edition-fototapeta.eu
www.edition-fototapeta.eu
www.facebook.com/edition.fototapeta

Vertrieb

Unsere Bücher sind bei KNV,
Libri und Umbreit gelistet.
Der Vertrieb läuft über die GVA in Göttingen:
GVA Gemeinsame Verlagsauslieferung
Postfach 2021
37010 Göttingen
Antwort-Fax: 0551 / 413 92
bestellung@gva-verlage.de

Verlagsvertreter für Süddeutschland
und Berlin:

Jürgen Stelling
Falkentaler Steig 47
13467 Berlin
Tel./Fax: 030 / 86 31 38 14
stelling.juergen@web.de

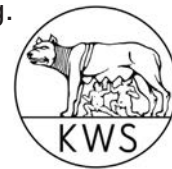
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Stephanie Haerdle
Kirchner Kommunikation
Gneisenaustraße 85
10961 Berlin
Tel: 030 / 84 71 18 13
haerdle@kirchner-pr.de

Verlagsvertreterin für Österreich:

Elisabeth Anintah-Hirt
Türkenstrasse 29/7
1090 Wien
Tel.: 00 43 / 13 19 18 42
Mobil: 00 43 / 67 66 10 58 03
anintah@msn.com

Die *edition.fotoTAPETA* unterstützt
die Kurt Wolff Stiftung.



Für alle Leserinnen und Leser:

Unsere Bücher sind über jede Buchhandlung zu bestellen.
Und alle sind auch direkt bei uns erhältlich: www.edition-fotoTAPETA.eu.
Folgen Sie uns bei Facebook: <https://www.facebook.com/edition.fototapeta>